

# Sitzungsprotokoll

<b>Gemeinde Auufer</b>		
<b>Gremium Gemeindevertretung</b>		
<b>Tag</b>	<b>Beginn</b>	<b>Ende</b>
<b>26.01.2010</b>	<b>19.30 Uhr</b>	<b>22.40 Uhr</b>
<b>Ort Feuerwehrgerätehaus Auufer/Wittenbergen, in Wittenbergen</b>		

Sitzungsteilnehmer siehe beiliegendes Teilnehmerverzeichnis.

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieses Protokolls sind.

*gez. Körner*  
Vorsitzender

*gez. Kossiski*  
Protokollführer

# Teilnehmerverzeichnis

zum Protokoll der Sitzung  
der **Gemeindevertretung**  
der **Gemeinde Auufer**

**am 26.01.2010**

	anwesend	
	<u>ja</u>	<u>nein</u>
<b>Mitglieder:</b>		
Fritz Körner - Bürgermeister -	X	
Herwig Pahl 1. stellv. Bürgermeister -	X	
Frank Körner	X	
Jan Radloff 2. stellv. Bürgermeister	X	
Johann Holst		X
Matthias Cordts	X	
Meike Cordts	X	
Ferner anwesend:  Herr Michael Schacht zu TOP 4    Herr Kossiski als Protokollführer		



Auufer, den 12.01.2010

**Einladung**  
zur Sitzung

<b>Gemeindevertretung</b>	Datum <b><u>Di., 26.01.2010</u></b>	Uhrzeit <b>19.30 Uhr</b>
Sitzungsort <b>Feuerwahrgeratetheaus Auufer/Wittenbergen, in Wittenbergen</b>	ffentlich <b>X</b>	nichtöffentlich <b>O</b>

**Tagesordnung**

1. Anträge zur Tagesordnung
2. Einwohnerfragestunde
3. Mitteilungen des Bürgermeisters
4. Verabschiedung eines Gemeindevertreters
5. Beschlussfassung über die Jahresrechnung 2008  
- s. Ausschuss zur Prüfung der Jahresrechnung vom 11.11.2009 -
6. Zustimmung zur 9. Nachtragssatzung der Verbandssatzung des Schulverbandes Kellinghusen  
- s. Anlagen -
7. Bericht über die über- und außerplanmäßigen Ausgaben im Haushaltsjahr 2009  
- beigef. Drucks. Nr. 1/2010 -
8. Winterdienst in der Gemeinde
9. Wegeangelegenheiten
10. Bereitstellung einer Fläche für Ersatzanpflanzungen
11. Beratung und Beschlussfassung über die Höhe der Realsteuerhebesätze
12. Erlass der Haushaltsatzung für das Haushaltsjahr 2010  
- s. Anlage -
13. Investitionsplanung für den Planungszeitraum 2009 - 2013
14. Mitteilungen und Anfragen

*gez. Fritz Körner*  
- Bürgermeister -

**Hinweis:** Zu TOP 4 wurde Herr Michael Schacht eingeladen.

Der Vorsitzende stellt die form- und fristgerechte Einladung sowie die Beschlussfähigkeit der Gemeindevertretung fest.

**Zu Pkt. 1: Anträge zur Tagesordnung**

Anträge zur Tagesordnung werden nicht gestellt.

**Zu Pkt. 2: Einwohnerfragestunde**

Es werden keine Fragen gestellt.

**Zu Pkt. 3: Mitteilungen des Bürgermeisters**

Bürgermeister Körner teilt mit, dass das Feuerwehrgerätehaus eingeweiht und gleichzeitig das neue Feuerwehrfahrzeug übergeben wurde.

**Zu Pkt. 4: Verabschiedung eines Gemeindevertreters**

Herr Michael Schacht war in der Zeit vom 05.06.2008 bis 31.12.2008 Mitglied der Gemeindevertretung Auufer. Aufgrund seines Wegzuges ist Herr Schacht aus der Gemeindevertretung ausgeschieden. Bürgermeister Körner bedankt sich bei Herrn Schacht für die geleistete ehrenamtliche Tätigkeit und überreicht ein Präsent.

**Zu Pkt. 5: Beschlussfassung über die Jahresrechnung 2008**

Frau Cordts als stellvertretende Vorsitzende des Ausschusses zur Prüfung der Jahresrechnung berichtet über die Prüfung der Jahresrechnung am 11.11.2009.

Der Ausschuss zur Prüfung der Jahresrechnung hat der Gemeindevertretung empfohlen, die Jahresrechnung 2008 vorbehaltlos zu beschließen.

**Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt die Jahresrechnung 2008 vorbehaltlos.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig

**Zu Pkt. 6: Zustimmung zur 9. Nachtragssatzung der Verbandssatzung des Schulverbandes Kellinghusen**

Allen Gemeindevertreterinnen und Gemeindevertretern liegen eine Sitzungsvorlage und ein Aktenvermerk des Amtes vor. Herr Kossiski macht nähere Erläuterungen.

**Beschluss:**

1. Einer Änderung des § 3 (Aufgaben) der Verbandssatzung - Artikel II der 9. Änderungssatzung - in Verbindung mit § 17 der Verbandssatzung wird zugestimmt.
2. Einer Änderung des § 13 Absatz 2 (Umlage) - Artikel V der 9. Änderungssatzung - in Verbindung mit § 17 der Verbandssatzung des Schulverbandes Kellinghusen wird zugestimmt.
3. Einer Änderung des § 17 (Änderungen der Verbandssatzung) - Artikel VI der 9. Änderungssatzung - wird zugestimmt.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig

**Zu Pkt. 7: Bericht über die über- und außerplanmäßigen Ausgaben im Haushaltsjahr 2009**

**Beschluss:**

Die in der Drucks.-Nr. 1/2010 aufgeführten über- und außerplanmäßigen Ausgaben im Haushaltsjahr 2009 (Ifd. Nr. 1, 3-9) werden gemäß § 82 GO zur Kenntnis genommen. Die Eilentscheidungen zu Ifd. Nr. 2 und 10 werden genehmigt.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig

**Zu Pkt. 8: Winterdienst in der Gemeinde**

Bürgermeister Körner berichtet, dass die Fa. Wulf dreimal den Winterdienst durchgeführt hat. Eine Rechnung hierüber liegt vor. Die Fa. Wulf hatte aber nur den Auftrag für einen Einsatz. Bürgermeister Körner wird diesbezüglich ein Gespräch mit der Fa. Wulf führen.

Es wird darüber gesprochen, wie der Winterdienst zukünftig durchgeführt werden soll.

**Beschluss:**

Der Fa. Wulf ist auf Abruf der Auftrag für die Durchführung des Winterdienstes in der Gemeinde Auufer (nur Dorfstraße, max. 30 Minuten, Stundensatz 60,00 € zzgl. MwSt. und Diesel) zu erteilen. Bürgermeister Körner wird mit der Fa. Wulf sprechen.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig

**Zu Pkt. 9: Wegeangelegenheiten**

1. Die Spurbahnen wurden zum 01.01.2010 aus der Unterhaltungspflicht des Wegeunterhaltungsverbandes herausgenommen.
2. Es soll versucht werden, eine Gewichtsbeschränkung für die Brücke Tönsweg zu erreichen. Die Angelegenheit ist in der nächsten Sitzung der Gemeindevertretung zu beraten.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig

3. Bürgermeister Körner bittet Herrn Radloff um eine umgehende Information, falls die Fa. Wulf wieder mit dem Kettenbagger die Teerchaussee befährt.
4. Für die vorgesehene Sanierung des Weges vom Grundstück „Westphal“ bis zum Grundstück „Cordts“ soll die Gemeinde nunmehr einen Kostenanteil von 9.182,68 € zahlen. Der bisher geplante Gemeindeanteil von ca. 6.000,00 € kann aufgrund von zusätzlichen Arbeiten nicht eingehalten werden. Bürgermeister Körner schlägt vor, die Maßnahme aufgrund der angespannten Haushaltslage der Gemeinde um ein Jahr zu schieben.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig

**Zu Pkt. 10: Bereitstellung einer Fläche für Ersatzanpflanzungen**

Bürgermeister Körner berichtet, dass E.ON Hanse in der Gemeinde Ersatzanpflanzungen (15 Bäume) vornehmen muss. Die Gemeinde wurde gebeten, Flächen für die Ersatzanpflanzungen zu nennen. Bürgermeister Körner bittet die Gemeindevertretung, sich hierüber Gedanken zu machen. Herr Radloff wird gebeten, im Frühjahr einen Termin für eine Wege-

begehung, bei der dann auch die Flächen für die Ersatzanpflanzungen genannt werden sollen, festzulegen.

### **Zu Pkt. 11: Beratung und Beschlussfassung über die Höhe der Realsteuerhebesätze**

In der Sitzung der Gemeindevertretung am 05.05.2009 wurde bereits über Haushaltskonsolidierungsmaßnahmen gesprochen. Über die Umsetzung sollte spätestens zu den Haushaltsplanberatungen für das Haushaltsjahr 2010 beraten und beschlossen werden.

1. Herr Kossiski gibt die Hundesteuersätze aus den anderen Moordörfern bekannt. Die Gemeindevertretung spricht sich dafür aus, die Hundesteuersätze wie folgt zu erhöhen:

1. Hund:	45,00 € (bisher 30,00 €)
2. Hund:	60,00 € (bisher 30,00 €)
jeder weitere Hund:	90,00 € (bisher 30,00 €)
gefährlicher Hund:	800,00 € (bisher 600,00 €)

Die Änderung der Hundesteuersatzung ist in der nächsten Sitzung zu beschließen.

**Abstimmungsergebnis:** 5 Ja-Stimmen  
1 Stimmenenthaltung

2. Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

Grundsteuer A: 350 % (bisher 320 %)  
Grundsteuer B: 350 % (bisher 320 %)

**Abstimmungsergebnis:** 5 Ja-Stimmen  
1 Stimmenenthaltung

3. In diesem Zusammenhang wird auch über die zukünftige Ehrung von Altersjubiläen gesprochen. Es soll zukünftig wie folgt verfahren werden:  
Zu folgenden Geburtstagen ist ein Präsentkorb im Werte von 25,00 € zu überreichen:  
80., 85., 90., 95., 100. und danach jedes Jahr.  
Für die dazwischen liegenden Altersjubiläen ist ein Präsent im Werte von 10,00 € zu überreichen.

### **Zu Pkt. 12: Erlass der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2010**

Allen Gemeindevertreterinnen und Gemeindevertretern liegt der Entwurf des Haushaltsplanes für das Haushaltsjahr 2010 vor. Herr Kossiski erläutert die einzelnen Veranschlagungen.

Veränderungen zum Entwurf ergeben sich aus der beigefügten Veränderungsliste, in der auch die Veränderungen aufgrund der Beschlussfassungen zu den Tagesordnungspunkten 9 und 11 berücksichtigt wurden.

#### **Beschluss:**

Die anliegende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2010 wird beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig

**Veränderungen zum Entwurf  
des Haushaltsplanes 2010 Aufer**

<b>Produkt- konto</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Bisheriger Ansatz</b>	<b>Neuer Ansatz</b>	<b>Differenz</b>		
	<b>Ertrag Ergebnishaushalt</b>					
61100.4011000	Grundsteuer A	8.900	9.700	800		
61100.4012000	Grundsteuer B	6.900	7.500	600		
54100.4141000	Zuweisungen und Zuschüsse	0	500	500		
61100.4111000	Schlüsselzuweisungen	53.200	54.200	1.000		
		<b>Summe Veränderungen</b>			<b>2.900</b>	
	<b>Aufwand Ergebnishaushalt</b>					
54101.5221000	Unterhaltung Gemeindestraßen	12.000	2.000	-10.000		
55500.5453010	Wegeunterhaltungsverbansumlage	6.000	5.700	-300		
61100.5372010	Kreisumlage	34.100	34.400	300		
61100.5372020	Amtsumlage	20.600	20.700	100		
		<b>Summe Veränderungen</b>			<b>-9.900</b>	

# Haushaltssatzung der Gemeinde Auufer für das Haushaltsjahr 2010

Aufgrund der §§ 95 ff. der Gemeindeordnung wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom 26.01.2010 folgende Haushaltssatzung erlassen:

## § 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2010 wird

1. im Ergebnisplan mit	
einem Gesamtbetrag der Erträge auf	<b>113.900 €</b>
einem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	<b>118.000 €</b>
einem Jahresfehlbetrag	<b>4.100 €</b>
2. im Finanzplan mit	
einem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	<b>113.900 €</b>
einem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	<b>116.600 €</b>
einem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf	<b>0 €</b>
einem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf	<b>8.900 €</b>

festgesetzt.

## § 2

Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer	
a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (Grundsteuer A)	<b>350 %</b>
b) für die Grundstücke (Grundsteuer B)	<b>350 %</b>
2. Gewerbesteuer	<b>350 %</b>

## § 4

Der Höchstbetrag für unerhebliche über- und außerplanmäßige Ausgaben und Verpflichtungsermächtigungen, für deren Leistung oder Eingehung die Bürgermeisterin ihre oder der Bürgermeister seine Zustimmung nach § 82 Abs. 1 oder § 84 Abs. 1 Gemeindeordnung erteilen kann, beträgt 1.000 €

## § 5

Im Teilfinanzplan (§ 4 Abs. 5 GemHVO-Doppik) sind als Einzelmaßnahmen Investitionen oder Investitionsförderungsmaßnahmen auszuweisen, wenn der Auszahlungsbetrag für Investitionen oder Investitionsförderungsmaßnahmen mindestens 1.000 € beträgt.

Auufer, den

-Bürgermeister-



### **Zu Pkt. 13: Investitionsplanung für den Planungszeitraum 2009 - 2013**

Allen Gemeindevertreterinnen und Gemeindevertretern liegt der Entwurf des Investitionsplanes für den Planungszeitraum 2009 - 2013 vor.

#### **Beschluss:**

Der dem Haushaltsplan anliegende Investitionsplan für den Planungszeitraum 2009 - 2013 wird beschlossen.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig

### **Zu Pkt. 14: Mitteilungen und Anfragen**

1. Bürgermeister Körner berichtet über ein Gespräch mit einem Einwohner. Dabei wurde vereinbart, dass für das Fällen von 3 Bäumen ein Schadensersatz in Höhe 150,00 € an die Gemeinde geleistet wird. Da der Betrag noch nicht gezahlt wurde, wird die Verwaltung gebeten, eine entsprechende Rechnung zu stellen.
2. In der letzten Sitzung wurde vorgeschlagen, den Überschuss des Moordörferfestes in Höhe von 206,00 € für die Einweihung des Feuerwehrgerätehauses zu verwenden. Nach heutiger Absprache mit dem anwesenden Herrn Michael Lipkowski soll der Betrag für die Aktion „Saubere Landschaft“ verwendet werden.
3. Die Pflege des Gedenksteines im Moor und der Bank am Grundstück „Benseler“ wird angesprochen.